



## Sicherheitsrat

Verteilung: Allgemein  
22. Februar 2016  
Deutsch  
Original: Englisch

---

### Mitteilung des Präsidenten des Sicherheitsrats: Arbeit der Nebenorgane des Sicherheitsrats

Der Präsident des Sicherheitsrats legt, aufbauend auf den Maßnahmen, die in den Mitteilungen des Präsidenten des Sicherheitsrats in den Dokumenten S/2014/393 vom 5. Juni 2014, S/2013/515 vom 28. August 2013, S/2012/937 vom 17. Dezember 2012 und S/2010/507 vom 26. Juli 2010 festgelegt wurden, sowie auf dem Bericht der Informellen Arbeitsgruppe des Sicherheitsrats für allgemeine Sanktionsfragen in Dokument S/2006/997 vom 22. Dezember 2006, Wert auf die Feststellung, dass alle Ratsmitglieder entschlossen sind, die folgenden Maßnahmen durchzuführen:

#### **1. die Transparenz der Nebenorgane des Sicherheitsrats verbessern, indem sie unter anderem**

- a) allen Vorsitzenden nahelegen, Nicht-Ratsmitgliedern nach Bedarf interaktive Unterrichtungen zu geben und alle weiteren Möglichkeiten zu prüfen, wie Nicht-Mitglieder zu ihrer Arbeit beitragen können;
- b) allen Vorsitzenden nahelegen, den Rat weiterhin nach Bedarf in öffentlichen Ratssitzungen zu unterrichten, unter anderem über relevante Berichte;
- c) allen Vorsitzenden nahelegen, nach Bedarf Nicht-Ratsmitgliedern eine vereinbarte Kurzzusammenfassung relevanter Sitzungen der Nebenorgane des Rates zur Verfügung zu stellen, unter anderem in Form von Pressemitteilungen;
- d) das Sekretariat ersuchen, alle Sitzungen und vorläufigen Tagesordnungen der Nebenorgane des Rates öffentlich (im *Journal of the United Nations* und auf den Websites der Nebenorgane) anzukündigen;
- e) allen Vorsitzenden nahelegen, während der gesamten Laufzeit ihres Mandats die Auffassungen der betroffenen oder beteiligten Mitgliedstaaten einzuholen und einen frühzeitigen und regelmäßigen Kontakt und Dialog zwischen ihnen und den zuständigen Teams und Sachverständigengruppen für Sanktionsüberwachung zu fördern;
- f) allen Vorsitzenden nahelegen, auch weiterhin regelmäßig in die für ihre Arbeit maßgeblichen Regionen zu reisen, um die Auffassungen der betroffenen oder beteiligten Staaten einzuholen, den Kontakt mit ihnen zu pflegen und die Ziele des Mandats des Nebenorgans zu erklären und voranzubringen;
- g) dem Sekretariat nahelegen, auch weiterhin alle Sanktionslisten der Vereinten Nationen in alle Amtssprachen der Vereinten Nationen übersetzen zu lassen;
- h) dem Sekretariat nahelegen, auch weiterhin dafür zu sorgen, dass die Informationen auf den Websites der Nebenorgane des Rates, einschließlich der Berichte der Teams



und Sachverständigengruppen für Sanktionsüberwachung, in allen Amtssprachen der Vereinten Nationen korrekt und auf dem neuesten Stand sind;

**2. das Verfahren für die Auswahl der Vorsitzenden verbessern, indem sie unter anderem**

*a)* einen informellen Prozess unter Beteiligung aller Ratsmitglieder für die Ernennung der Vorsitzenden der Nebenorgane in ausgewogener, transparenter, effizienter und inklusiver Weise durchführen;

*b)* die frühzeitige Ernennung der Vorsitzenden der Nebenorgane unterstützen. Zu diesem Zweck werden die Ratsmitglieder so früh wie möglich nach jeder Wahl von Ratsmitgliedern den in der Mitteilung des Präsidenten des Sicherheitsrats vom 17. Dezember 2012 (S/2012/937) genannten informellen Konsultationsprozess einleiten;

**3. die Vorbereitung der Vorsitzenden verbessern, indem sie unter anderem**

*a)* die den neuen Vorsitzenden vom Sekretariat gewährte Unterstützung anerkennen und das Sekretariat ersuchen, weitere Maßnahmen zu erwägen, um den neuen Vorsitzenden und ihren Mitarbeitern zusätzliche sach- und methodenbezogene Unterrichtungen über die Arbeit der jeweiligen Nebenorgane des Rates zu geben;

*b)* den scheidenden Vorsitzenden nahelegen, den neuen Vorsitzenden schriftliche und mündliche Unterrichtungen über die während der Amtszeit der scheidenden Vorsitzenden geleistete Arbeit zu geben;

*c)* frühzeitige Konsultationen zwischen den Teams und Sachverständigengruppen für Sanktionsüberwachung und den neuen Vorsitzenden anregen;

**4. die Interaktion und Koordinierung unter den Nebenorganen des Sicherheitsrats und zwischen den Nebenorganen und dem Rat als Ganzem verbessern, indem sie unter anderem**

*a)* allen Vorsitzenden, einschließlich der Vorsitzenden von Nebenorganen mit ähnlichen Themen und ähnlichem geografischen Wirkungsbereich, nahelegen, regelmäßig zusammenzukommen, um gemeinsame Anliegen, bewährte Verfahren und Möglichkeiten zur Verbesserung der gegenseitigen Zusammenarbeit zu erörtern, und das Sekretariat ersuchen, Unterstützung für diese Zusammenkünfte bereitzustellen;

*b)* den Ratsmitgliedern nahelegen, bei der Behandlung themen- oder landesspezifischer Situationen eine stärkere Koordinierung zwischen dem Rat als Ganzem und seinen Nebenorganen zu fördern;

**5. die Ratsmitglieder werden auch weiterhin Möglichkeiten zur Verbesserung der Arbeit der Nebenorgane des Sicherheitsrats prüfen.**